



# LabelManager® Wireless PnP

UŽIVATELSKÝ MANUÁL



**Copyright**

© 2013 Newell Rubbermaid Europe, LLC. Všechna práva vyhrazena.

Žádná část tohoto dokumentu ani software nesmí být reprodukovány nebo přenášeny v žádné formě nebo žádným způsobem a ani nesmí být překládány do jiného jazyka bez předchozího písemného souhlasu společnosti Newell Rubbermaid Europe, LLC.

**Ochranné známky**

DYMO, DYMO Label a LabelManager jsou registrovanými známkami v USA a dalších zemích. Všechny další ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

# Obsah

---

## **4 Váš nový štítkovač**

4 Registrace štítkovače

## **5 Seznámení se štítkovačem**

6 Napájení

6 Stavový světelný indikátor napájení

6 Stavový indikátor bezdrátového připojení

6 Reset

## **7 Začínáme**

7 Připojení ke zdroji napájení

7 Vložení dobíjecí baterie

7 Vyjmutí baterie

8 Nabíjení baterie

9 Vložení kazety se štítky

## **10 Použití štítkovače jako místní tiskárny**

10 Připojení štítkovače k počítači

10 Spuštění zabudovaného softwaru

10 Odpojení štítkovače od vašeho počítače

11 Tisk štítků s použitím zabudovaného softwaru

11 Zachycení a vložení snímku

11 Použití funkce automatického odříznutí

## **12 Použití štítkovače jako síťové tiskárny**

12 Konfigurace štítkovače v bezdrátové síti

14 Konfigurace štítkovače pomocí standardní metody

14 Konfigurace štítkovače pomocí pokročilé metody

15 Zobrazení nastavení bezdrátové sítě

16 Stažení a instalace softwaru DYMO Label

17 Přidání štítkovače jako bezdrátové tiskárny

## **18 O softwaru DYMO Label**

## **18 Stav štítkovače**

## **19 Péče o štítkovač**

## **20 Řešení problémů**

20 Obecné

21 Bezdrátová

## **23 Názory na dokumentaci**

## **23 Informace o životním prostředí**

## **24 Bezpečnostní opatření pro sadu lithium-polymerových dobíjecích baterií**

## Váš nový štítkovač

---

S elektronickým štítkovačem DYMO® LabelManager Wireless PnP můžete vytvářet celou řadu vysoce kvalitních samolepících štítků. Štítky lze tisknout v mnoha různých písmech, velikostech písma a stylech. Štítkovač používá DYMO páskové kazety D1 o šířce pásky 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8"), 12 mm (1/2"), 19 mm (3/4") nebo 24 mm (1"). Štítky jsou k dostání v širokém sortimentu barev. Na stránkách [www.dymo.com](http://www.dymo.com) najdete informace, jak získat štítky a příslušenství pro váš štítkovač.

Štítkovač můžete používat buď jako místní tiskárnu připojenou k počítači pomocí kabelu USB, nebo jako síťovou tiskárnu ve své bezdrátové síti. Další informace viz **Použití štítkovače jako místní tiskárny** na str.10 a **Použití štítkovače jako síťové tiskárny** na str.12.

## Registrace štítkovače

---

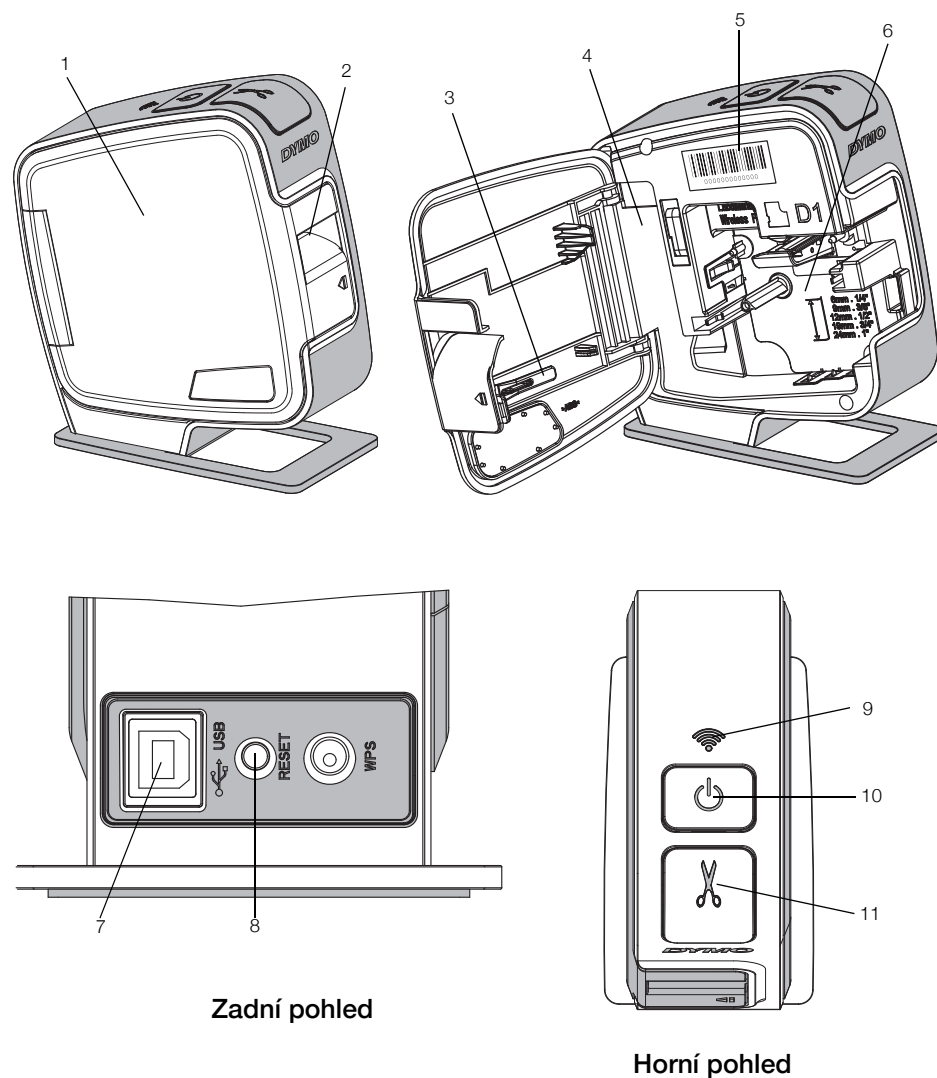
Zaregistrujte štítkovač on-line na adrese [www.dymo.com/register](http://www.dymo.com/register). Během procesu registrace budete potřebovat sériové číslo, které je umístěno nad kazetou se štítky uvnitř štítkovače. Viz obr. 1 na str. 5.

Zaregistrováním štítkovače získáte následující výhody:

- Další rok záruky navíc
- E-mailová oznámení o bezplatných aktualizacích softwaru
- Speciální nabídky a ohlášení nových výrobků

## Seznámení se štítkovačem

Seznamte se s funkcemi, které jsou zobrazeny na následujícím obrázku.



obr. 1

- |                                |                                    |   |
|--------------------------------|------------------------------------|---|
| <b>1</b> Boční kryt            | <b>5</b> Štítek se sériovým číslem | <b>9</b> Stavový indikátor bezdrátového připojení |
| <b>2</b> Výstupní otvor štítků | <b>6</b> Příhrádka na štítky       | <b>10</b> Vypínač/stavová kontrolka               |
| <b>3</b> Čistič nástroj        | <b>7</b> Port USB                  | <b>11</b> Oříznutí                                |
| <b>4</b> Příhrádka na baterii  | <b>8</b> Tlačítko Reset            |   |

## Napájení

---

Tlačítko  slouží k zapnutí a vypnutí napájení štítkovače.

### Stavový světelný indikátor napájení

---


 LED indikátor napájení zobrazuje stav napájení štítkovače.

Stavový indikátor	Stav napájení
Vypnuto	Štítkovač je vypnut, ale baterie se může i nadále nabíjet, pokud je zapojen do zásuvky.
Pomalé blikání	Štítkovač je zapnut a baterie se nabíjí.
Rychlé blikání	Štítkovač je zapnut a došlo k chybě.
Souvisle svítí	Štítkovač je zapnut a baterie se nenabíjí.

Když je štítkovač zapnut, ale není připojen ke zdroji napájení, stavová kontrolka bude rozsvícena, ale světlo bude tlumené.

### Stavový indikátor bezdrátového připojení

---

 LED indikátor bezdrátového připojení zobrazuje stav připojení štítkovače k síti.

Stavový indikátor	Stav štítkovače
Vypnuto	Štítkovač není připojen k bezdrátové síti.
Pomalé blikání	Štítkovač se právě připojuje k bezdrátové síti.
Rychlé blikání	Štítkovač se registruje do bezdrátové sítě.
Souvisle svítí	Štítkovač je připojen k bezdrátové síti.

## Reset

---

Tlačítkem Reset obnovíte na tiskárně veškerá výchozí nastavení. Resetování tiskárny bude mít za následek ztrátu veškerých aktuálních nastavení, včetně nastavení bezdrátové sítě. Toto tlačítko stiskněte pouze v případě, že chcete vymazat všechny aktuální informace ze štítkovače. Ke stisku tlačítka Reset použijte tenký předmět, jako například hrot pera nebo tužky.

## Začínáme

---

V této kapitole naleznete pokyny k nastavení štítkovače.

### Připojení ke zdroji napájení

---

Zdrojem energie štítkovače je dobíjecí sada lithium-polymerových (LiPo) baterií.



Pro nejlepší výkon nabijte plně sadu baterií, než začnete používat štítkovač.

### Vložení dobíjecí baterie


---

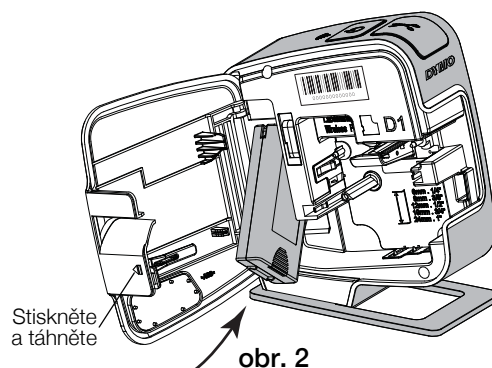
Baterie, která je součástí balení štítkovače, se dodává částečně nabitá. Pro nejlepší výsledky před prvním použitím štítkovače baterii plně nabijte.



Před manipulací s LiPo baterií zkontrolujte, zda je kabel USB odpojen.

#### Postup vložení baterie

- 1 Stiskněte  a poté tažením směrem ven otevřete boční kryt štítkovače.
- 2 Vložte baterii do přihrádky na baterie, jak je zobrazeno na obr. 2.
- 3 Zavřete boční kryt štítkovače.



Přečtěte si bezpečnostní opatření týkající se manipulace s LiPo bateriemi (viz str. 24).

### Vyjmutí baterie



---

Když se štítkovač nebude používat déle než sedm dní, vyjměte sadu baterií.




Před manipulací se sadou LiPo baterií zkontrolujte, zda je kabel USB odpojen.

#### Postup vyjmutí baterie

- 1 Stiskněte  a poté tažením směrem ven otevřete boční kryt štítkovače.
  - 2 Vyjměte baterii z přihrádky na baterie.
-  Přečtěte si bezpečnostní opatření týkající se manipulace s LiPo bateriemi (viz str. 24).


## Nabíjení baterie

K dobíjení baterie použijte kabel USB, který je součástí dodávky štítkovače. Sada baterií se dobíjí prostřednictvím kabelu USB z dodávaného napájecího adaptéru do zdi nebo z napájeného portu USB v počítači. Se štítkovačem používejte pouze dodávaný kabel USB a adaptér do zdi.

 Je-li štítkovač připojen k nenapájenému portu USB, jako je tomu například u některých klávesnic Mac nebo nenapájených rozbočovačů USB, nemusí správně fungovat nebo se může špatně dobíjet.

Kompletní nabíjení baterie zabere přibližně dvě a půl hodiny při dobíjení z napájecího adaptéru do zdi a přibližně osm hodin při dobíjení z napájeného portu USB ve vašem počítači.

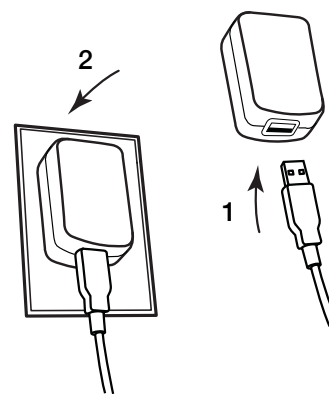
Pro nejlepší výkon nabíjte plně baterii, než začnete používat štítkovač.

 Přečtěte si bezpečnostní opatření týkající se manipulace s LiPo bateriemi (viz str. 24).


### Postup dobíjení baterie z napájecího adaptéru do zdi

- 1 Připojte USB kabel do USB portu na zadní straně štítkovače.
- 2 Připojte druhý konec kabelu USB do napájecího adaptéru do zdi.
- 3 Zapojte napájecí adaptér do zásuvky ve zdi.
- 4 Pokud je štítkovač vypnut, zapněte ho stiskem vypínače a začněte dobíjet sadu baterií.

Stavový indikátor napájení pomalu bliká, což znamená, že se baterie dobíjí. Baterie se bude dobíjet i po vypnutí štítkovače.



obr. 3

 Napájecí adaptér do zdi se používá pouze k dobíjení sady baterií; napájecí adaptér nelze použít k napájení štítkovače, v němž není vložena baterie.

### Postup dobíjení baterie z počítače

- 1 Připojte kabel USB do USB portu na zadní straně štítkovače.
- 2 Připojte druhý konec kabelu USB do napájeného USB portu na počítači.
- 3 Je-li potřeba, zapněte počítač.  
Pokud bude počítač vypnutý, baterie se nebude dobíjet.
- 4 Pokud je štítkovač vypnut, zapněte ho stiskem vypínače a začněte dobíjet baterii.

Stavový indikátor napájení pomalu bliká, což znamená, že se baterie dobíjí. Baterie se bude dobíjet i po vypnutí štítkovače.


 Pokud je štítkovač připojen přes port USB ve vašem počítači, nelze jej používat jako bezdrátovou síťovou tiskárnu. Informace o nastavení štítkovače jako síťové tiskárny najdete v kapitole **Konfigurace štítkovače v bezdrátové síti** na str. 12.

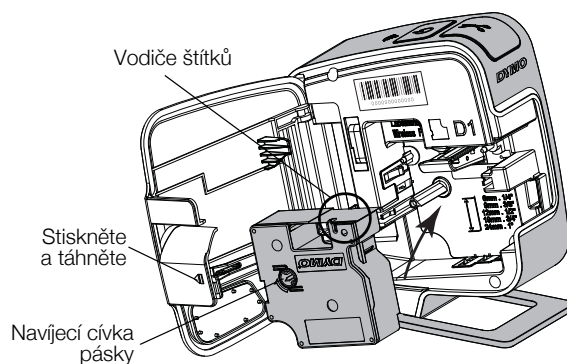


## Vložení kazety se štítky

Váš štítkovač používá kazety na štítky DYMO D1. Informace o zakoupení dalších kazet najdete na stránce [www.dymo.com](http://www.dymo.com).

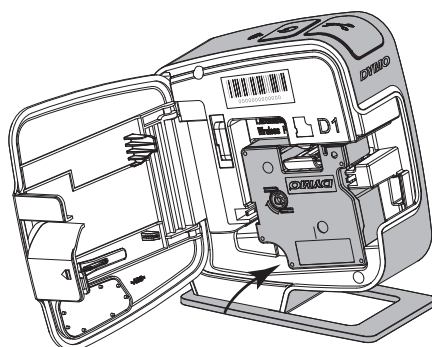
### Postup vložení kazety se štítky

- 1 Stiskněte  a poté tažením směrem ven otevřete boční kryt štítkovače. Viz obr. 4.
- 2 Ujistěte se, že podkladová i barvicí páska jsou u ústí kazety napnuté a že páska prochází mezi vodiči štítku. Viz obr. 4.  
Pokud je to nutné, otočte navíjecí cívku pásky ve směru hodinových ručiček, abyste pásku dotáhli.



obr. 4

- 3 Vložte kazetu a pevně zatlačte, až kazeta zaklapne na místo. Viz obr. 5.




obr. 5

- 4 Zavřete boční kryt štítkovače.

## Použití štítkovače jako místní tiskárny

---

Štítkovač můžete používat jako místní tiskárnu připojenou do napájeného USB portu v počítači. Pro použití štítkovače jako místní tiskárny nemusíte instalovat přídatný software nebo ovladače.

 Pokud je štítkovač připojen přes USB port ve vašem počítači, nelze jej používat jako bezdrátovou síťovou tiskárnu.


## Připojení štítkovače k počítači

---

Štítkovač připojte k počítači pomocí USB konektoru umístěného na zadní straně štítkovače.

### Připojení štítkovače k počítači

- 1 Připojte kabel USB do USB portu na zadní straně štítkovače.
- 2 Připojte druhý konec kabelu USB do napájeného USB portu na počítači.

 Štítkovač musí být připojen k napájenému portu USB. Je-li štítkovač připojen k nenapájenému portu USB, jako je tomu například u některých klávesnic Mac nebo nenapájených rozbočovačů USB, nemusí správně fungovat nebo se může špatně dobíjet.

## Spuštění zabudovaného softwaru


---

Zabudovaný software je uložen ve štítkovači; není nutná žádná instalace.

### Spuštění softwaru pro Windows®

- 1 Pokud je to nutné, zapněte štítkovač stiskem vypínače.  
Software může být spuštěn automaticky, v závislosti na nastavení automatického spuštění nebo přehrání ve Windows.
- 2 Pokud se software nespustí automaticky, proveďte následující:
  - Pokud se objeví dialogové okno automatického spuštění nebo automatického přehrání, spusťte software  DYMO Label Light podle pokynů na obrazovce.
  - Pokud se dialogové okno automatického spuštění nebo automatického přehrání neobjeví, přejděte na **Tento počítač** → **DYMO W-PNP**, a poté klepněte na  **DYMO Label Light.exe**.

### Spuštění softwaru pro Mac OS®

- 1 Pokud je to nutné, zapněte štítkovač stiskem vypínače.  
Svazek DYMO Wireless PnP se objeví na pracovní ploše.
- 2 Poklepnutím na **DYMO W-PNP** tento svazek otevřete.
- 3 Poklepnutím na  spusťte software.

## Odpojení štítkovače od vašeho počítače

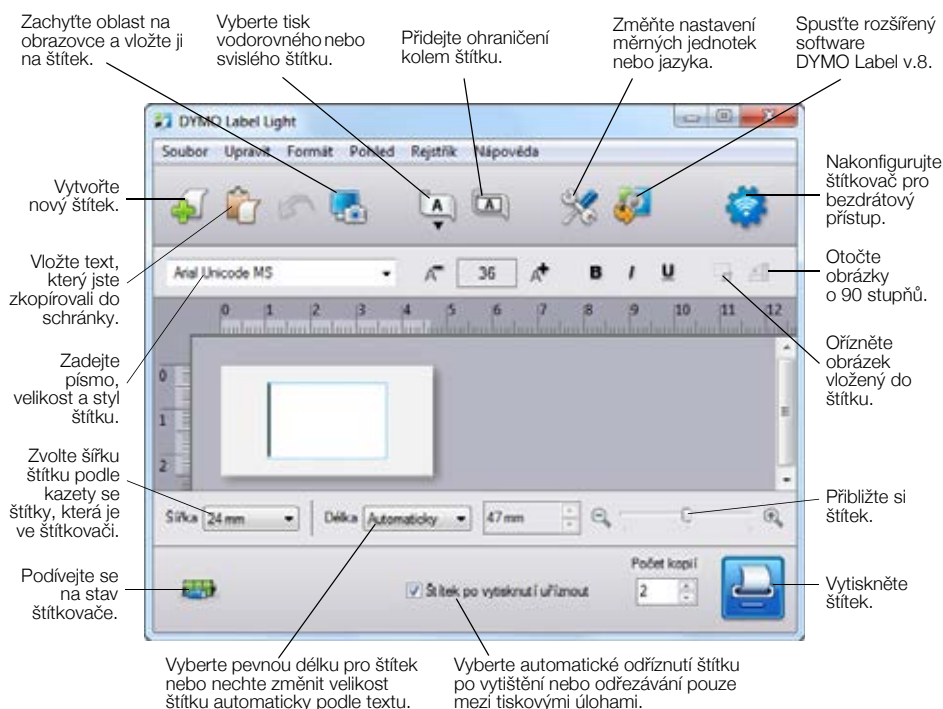
---

### Odpojení štítkovače od vašeho počítače


- 1 (Pouze Mac) Přetáhněte svazek **DYMO W-PNP** do koše.
- 2 Vypněte štítkovač pomocí vypínače.
- 3 Odpojte kabel USB od vašeho počítače.

## Tisk štítků s použitím zabudovaného softwaru

Následující obrázek ukazuje některé z funkcí, dostupných v zabudovaném softwaru.




### Postup tisku štítku

- 1 Klepněte jednou na štítek v oblasti pro úpravy a napište nějaký text.
- 2 Klepnutím na  vytisknete štítek.

### Zachycení a vložení snímku

Můžete rychle zachytit snímek obrazovky a přidat jej na štítek.

#### Postup sejmutí a vložení obrázku z pracovní plochy

- 1 Klepněte na  na panelu nástrojů.
- 2 Přetažením kurzoru nakreslete rámeček výběru kolem oblasti, kterou chcete zachytit.  
Vybraná oblast je vložena na váš štítek.

### Použití funkce automatického odříznutí

Při tisku více štítků štítkovač před vytisknutím dalšího štítku vytištěný štítek automaticky odřízne. Tuto funkci můžete vypnout – v takovém případě se budou štítky tisknout souvisle za sebou a mezi jednotlivé štítky se přidá značka pro odříznutí štítků.

Štítkovač vždy provede automatické odříznutí po vytisknutí posledního štítku.


#### Vypnutí funkce automatického odříznutí

- ▶ Zrušte zaškrtnutí pole **Štítek po vytisknutí uříznout**.

## Použití štítkovače jako síťové tiskárny


---

Štítkovač můžete používat jako síťovou tiskárnu ve své bezdrátové síti.

 Abyste mohli nastavit štítkovač jako bezdrátovou síťovou tiskárnu, musíte mít bezdrátovou síť s bezdrátovým routerem nebo přístupovým bodem. Ad hoc síťová komunikace (mezi zařízeními) není podporována.

Chcete-li používat štítkovač jako bezdrátovou tiskárnu v síti, postupujte podle následujících pokynů:

- 1 Nakonfigurujte tiskárnu pomocí nástroje pro nastavení bezdrátové sítě v zabudovaném softwaru.
- 2 Odpojte tiskárnu od počítače a zapojte ji do zásuvky ve zdi pomocí napájecího adaptéru.
- 3 Do všech počítačů, z nichž budete chtít tisknout, si stáhněte a nainstalujte software DYMO Label v.8.5 nebo novější verzi.
- 4 Přidejte tiskárnu ke každému z těchto počítačů jako bezdrátovou tiskárnu.
- 5 Nyní můžete navrhovat a tisknout štítky s pomocí softwaru DYMO Label.

 Pro optimální výsledky umístěte tiskárnu co nejbližší k routeru nebo přístupovému bodu a dbejte na to, aby mezi nimi bylo co nejméně překážek. Velké předměty a stěny mezi tiskárnou a routerem a rušení od ostatních elektronických zařízení mohou negativně ovlivnit výkon tiskárny.

## Konfigurace štítkovače v bezdrátové síti

---

Před konfigurací štítkovače musíte určit metodu připojení, která se bude používat pro připojení do vaší bezdrátové sítě.

Štítkovač dokáže uložit v konkrétní časový okamžik pouze jednu konfiguraci bezdrátové sítě. Když přemístíte tiskárnu štítků z jedné sítě do jiné, musíte vždy znovu provést konfiguraci tiskárny v bezdrátové síti.

Při konfiguraci štítkovače v bezdrátové síti můžete potřebovat adresu MAC nebo název hostitele. Tyto informace najdete na samolepce umístěné na spodní straně štítkovače.

Při konfiguraci tiskárny v bezdrátové síti jsou podporovány následující typy autentizace a šifrování.

Typ autentizace	Typy šifrování
Otevřená	Žádné
	WEP 64
	WEP 128
Sdílená	WEP 64
	WEP 128
WPA Personal	TKIP
	AES
WPA2 Personal	TKIP
	AES
WPA Enterprise	PEAP/MS-CHAPV2
WPA2 Enterprise	PEAP/MS-CHAPV2


Podporované metody najdete v dokumentaci dodávané s vaším routerem nebo přístupovým bodem.

Metoda připojení	Popis
Standardní	Tuto metodu použijte, chcete-li, aby nástroj pro nastavení bezdrátové sítě automaticky detekoval vaši síť. Vaše síť bude automaticky vyhledána a vy budete vyzváni, abyste zadali své bezpečnostní informace. Viz <b>Konfigurace štítkovače pomocí standardní metody</b> .
Pokročilá	Tuto metodu použijte, chcete-li zadat všechny informace o síti ručně. Nástroj pro nastavení bezdrátové sítě nevyhledá automaticky vaši síť. Tuto metodu používejte pouze v případě, že jste se svou bezdrátovou sítí dobře obeznámeni nebo v případě, že ostatní metody neúspěšné. Viz <b>Konfigurace štítkovače pomocí pokročilé metody</b> .

### Postup konfigurace štítkovače v bezdrátové síti

- 1 Připojte jeden konec kabelu USB do USB portu na zadní straně štítkovače.
- 2 Připojte druhý konec kabelu USB do volného USB portu na počítači.
- 3 Pokud je to nutné, zapněte štítkovač stiskem vypínače.
- 4 Spusťte zabudovaný software.

Viz **Spuštění zabudovaného softwaru** na str.10.

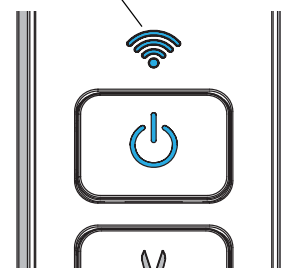
- 5 Klepněte na  na panelu nástrojů softwaru.  
Spustí se nástroj pro nastavení bezdrátové sítě.
- 6 Zvolte jednu z těchto metod připojení:

- **Standardní** – viz **Konfigurace štítkovače pomocí standardní metody**.
- **Pokročilá** – viz **Konfigurace štítkovače pomocí pokročilé metody**.

- 7 Proveďte konfiguraci štítkovače v bezdrátové síti podle pokynů v nástroji.

Stavový indikátor bezdrátového připojení umístěný na horní části štítkovače svítí modře, když se štítkovač úspěšně připojí k bezdrátové síti.

Stavový indikátor  
bezdrátového připojení



Pokud je štítkovač připojen přes port USB ve vašem počítači, nelze jej používat jako bezdrátovou síťovou tiskárnu.

## Konfigurace štítkovače pomocí standardní metody

---

Při konfiguraci tiskárny pomocí standardní metody nástroj pro nastavení bezdrátové sítě automaticky vyhledá vaši síť a budete vyzváni, abyste zadali potřebné informace o zabezpečení.

### Postup konfigurace štítkovače pomocí standardní metody

- 1 V nástroji pro nastavení bezdrátové sítě klepněte na **Standardní**.  
Zobrazí se seznam všech vyhledaných sítí. To může trvat až dvě minuty.
- 2 Nyní máte několik možností:
  - Pokud se vaše síť nachází na seznamu, vyberte ji a klepněte na **Další**.
  - Pokud vaše síť na seznamu není, vyberte možnost **Síť není uvedena v seznamu nahoře**, klepněte na **Další** a zadejte název sítě do pole **Název sítě (SSID)**.
- 3 Zadejte potřebné informace o zabezpečení do příslušných polí a poté klepněte na **Další**.



V závislosti na typu zabezpečení, který se ve vaší bezdrátové síti používá, budete možná potřebovat soubor s certifikátem, přístupové heslo (passphrase) nebo jiné údaje. Pokud potřebujete pomoci s nalezením těchto informací, kontaktujte svého správce sítě.

- 4 Když je nastavení bezdrátové sítě dokončeno, klepněte na některou z následujících voleb:
  - **Ano, stáhnout a nainstalovat** – zavře nástroj a stáhne a nainstaluje software DYMO Label.
  - **Ne, zavřít** – zavře nástroj a nainstaluje software DYMO Label později.



Pokud je štítkovač připojen přes port USB ve vašem počítači, nelze jej používat jako bezdrátovou síťovou tiskárnu.

- 5 Odpojte štítkovač od vašeho počítače.  
Viz **Odpojení štítkovače od vašeho počítače** na str.10.
- 6 Umístěte štítkovač do snadno dostupné oblasti.
- 7 Připojte kabel USB do napájecího adaptéru do zdi a poté připojte tento adaptér do zásuvky.
- 8 Pokud je to nutné, zapněte tiskárnu stiskem vypínače.

## Konfigurace štítkovače pomocí pokročilé metody

---

Pokročilou metodu konfigurace štítkovače použijte tehdy, chcete-li zadat všechny informace o síti ručně. Nástroj pro nastavení bezdrátové sítě nevyhledá automaticky vaši síť.

Tuto metodu používejte pouze v případě, že jste se svou bezdrátovou sítí dobře obeznámeni nebo v případě, že ostatní metody neúspěšné.

### Postup konfigurace štítkovače pomocí pokročilé metody

- 1 V nástroji pro nastavení bezdrátové sítě klepněte na **Pokročilá**.
- 2 Zadejte název své sítě do pole **Název sítě (SSID)**.
- 3 Zadejte potřebné informace do příslušných polí a poté klepněte na kartu **Zabezpečení**.



V závislosti na typu zabezpečení, který se ve vaší bezdrátové síti používá, budete možná potřebovat soubor s certifikátem, přístupové heslo (passphrase) nebo jiné údaje. Pokud potřebujete pomoci s nalezením těchto informací, kontaktujte svého správce sítě.

- 4 Vyberte kartu **IP adresa** a zadejte požadované informace do příslušných polí.
- 5 Klepněte na **Další**.
- 6 Když je nastavení bezdrátové sítě dokončeno, klepněte na některou z následujících voleb:
  - **Ano, stáhnout a nainstalovat** – zavře nástroj a stáhne a nainstaluje software DYMO Label.
  - **Ne, zavřít** – zavře nástroj a nainstaluje software DYMO Label později.



Pokud je štítkovač připojen přes port USB ve vašem počítači, nelze jej používat jako bezdrátovou síťovou tiskárnu.


- 7 Odpojte štítkovač od vašeho počítače.  
Viz **Odpojení štítkovače od vašeho počítače** na str.10.
- 8 Umístěte štítkovač do snadno dostupné oblasti.
- 9 Připojte kabel USB do napájecího adaptéru do zdi a poté připojte tento adaptér do zásuvky.
- 10 Pokud je to nutné, zapněte tiskárnu stiskem vypínače.

### Zobrazení nastavení bezdrátové sítě

---

Nastavení bezdrátové sítě štítkovače si můžete zobrazit prostřednictvím zabudovaného softwaru.

#### Postup zobrazení nastavení bezdrátové sítě


- 1 Připojte jeden konec kabelu USB do USB portu na zadní straně štítkovače.
- 2 Připojte druhý konec kabelu USB do volného USB portu na počítači.
- 3 Pokud je to nutné, zapněte štítkovač stiskem vypínače.
- 4 Spusťte zabudovaný software.  
Viz **Spuštění zabudovaného softwaru** na str.10.
- 5 Klepněte na  na panelu nástrojů softwaru.  
Spustí se nástroj pro nastavení bezdrátové sítě.
- 6 Klepněte na **Pokročilá**.  
Zobrazí se aktuální nastavení bezdrátové sítě pro štítkovač.

## Stažení a instalace softwaru DYMO Label


---

Chcete-li používat štítkovač s bezdrátovým připojením do sítě, musíte si na všech počítačích, které budou potřebovat bezdrátový přístup ke štítkovači, nainstalovat software DYMO Label verze 8.5 nebo novější.

### Postup instalace softwaru v systému Windows®

- 1 Stáhněte si software DYMO Label verze 8.5 nebo novější z části Podpora na webové stránce DYMO na adrese [www.dymo.com](http://www.dymo.com).
- 2 Zavřete všechny otevřené aplikace Microsoft Office.
- 3 Poklepejte na ikonu instalátoru.  
Po několika sekundách se objeví instalační obrazovka.
- 4 Klepněte na **Instalovat** a postupujte podle pokynů v instalátoru.  
Když se instalace softwaru dokončí, budete vyzváni, abyste připojili svou tiskárnu.
- 5 Nepřipojujte zatím tiskárnu a klepněte na **Dokončit**.
- 6 Poklepejte na ikonu  na pracovní ploše. Tím spustíte software DYMO Label a přidáte bezdrátovou síťovou tiskárnu. Viz **Přidání štítkovače jako bezdrátové tiskárny**.

### Postup instalace softwaru v systému Mac OS®

- 1 Stáhněte si software DYMO Label verze 8.5 nebo novější z části Podpora na webové stránce DYMO na adrese [www.dymo.com](http://www.dymo.com).
- 2 Poklepejte na ikonu instalátoru a pak postupujte podle pokynů na obrazovce.  
Když se instalace softwaru dokončí, budete vyzváni, abyste připojili svou tiskárnu.
- 3 Nepřipojujte zatím tiskárnu a klepněte na **Dokončit**.
- 4 Poklepejte na ikonu  na pracovní ploše. Tím spustíte software DYMO Label a přidáte bezdrátovou síťovou tiskárnu. Viz **Přidání štítkovače jako bezdrátové tiskárny**.





## Přidání štítkovače jako bezdrátové tiskárny

---

Chcete-li používat štítkovač s bezdrátovým síťovým připojením, musíte přidat tiskárnu do svého počítače.

### Přidání štítkovače do počítače

- 1 Poklepnutím na ikonu  na pracovní ploše spustíte software DYMO Label. Pokud není nainstalována žádná další tiskárna štítků DYMO, zobrazí se výzva, abyste buď připojili tiskárnu štítků DYMO, nebo přidali síťovou tiskárnu.
- 2 Nyní máte několik možností:
  - Pokud se jedná o první tiskárnu štítků DYMO nainstalovanou ve vašem počítači, po zobrazení dotazu, zda chcete přidat štítkovač jako bezdrátovou tiskárnu, klepněte na **Ano**.
  - Pokud jste již někdy tiskárnu štítků DYMO do počítače instalovali, vyberte položku **Přidat síťovou tiskárnu** z nabídky **Soubor**.  
Spustí se nástroj Přidat síťovou tiskárnu.
- 3 Při přidávání štítkovače do počítače postupujte podle pokynů v nástroji **Přidat síťovou tiskárnu**.

 Pokud máte s přidáváním štítkovače do počítače problémy, kontaktujte svého správce sítě.

### Tisk na štítkovač bezdrátově

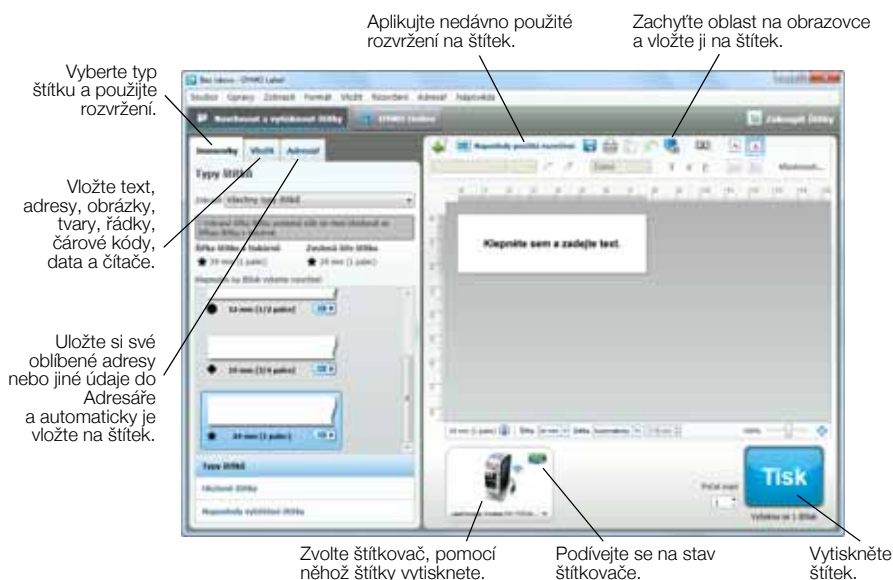
- 1 Spusťte znovu software DYMO Label.
- 2 Máte-li nainstalovanu více než jednu tiskárnu štítků DYMO, postupujte následujícím způsobem:
  - a Klepněte na obrázek tiskárny v tiskové oblasti softwaru DYMO Label. Zobrazí se všechny tiskárny štítků nainstalované v počítači.
  - b Vyberte štítkovač **LabelManager Wireless PnP (nnnnnnnnnnn)**.



- 3 Klepnutím na  vytisknete štítek.

## O softwaru DYMO Label

Následující obrázek ukazuje některé z hlavních funkcí, dostupných v softwaru DYMO Label.



Podrobné informace o použití softwaru najdete v online nápovědě nebo v *Uživatelské příručce DYMO Label*.

V nabídce Nápověda v softwaru DYMO Label si můžete zobrazit následující:

- Nápověda DYMO Label
- Uživatelská příručka DYMO Label
- Uživatelská příručka LabelManager Wireless PnP

## Stav štítkovače



Stav štítkovače je znázorněn v zabudovaném softwaru nebo v okně softwaru DYMO Label. Následující tabulka popisuje možné stavy štítkovače.

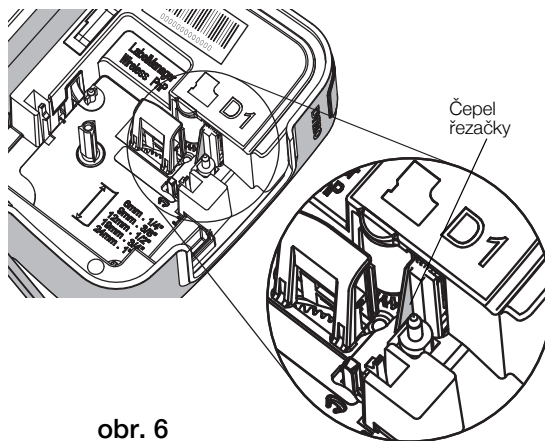
	Štítkovač je připojen a probíhá dobíjení sady baterií
	Štítkovač je připojen a dobíjení sady baterií neprobíhá
	Štítkovač není připojen nebo je vypnut
	Štítkovač je připojen a vyskytl se problém se sadou baterií

## Péče o štítkovač

Tento štítkovač je zkonstruován tak, aby poskytoval mnohaletý a bezporuchový provoz s minimálními nároky na údržbu. Občas štítkovač vyčistěte, aby správně fungoval. Při každé výměně kazety se štítky očistěte čepel řezačky.


### Postup čištění čepel řezačky

- 1 Stiskněte  a poté tažením směrem ven otevřete boční kryt štítkovače.
  - 2 Vyjměte kazetu se štítky.
  - 3 Stiskněte a držte vypínač.
  - 4 Zatímco držíte tlačítko vypínače, stiskněte a uvolněte tlačítko pro odříznutí, aby se posunula čepel řezačky.
  - 5 Opakujte krok 3, dokud se celá čepel řezačky nevsune. Viz obr. 6.
  - 6 Uvolněte vypínač.
  - 7 K čištění obou stran čepel použijte smotek bavlny a alkohol.
-  Čepel řezačky je mimořádně ostrá. Při čištění postupujte opatrně.
- 8 Po vyčištění čepel stiskněte a uvolněte tlačítko řezačky, čímž navrátíte čepel do parkovací polohy.

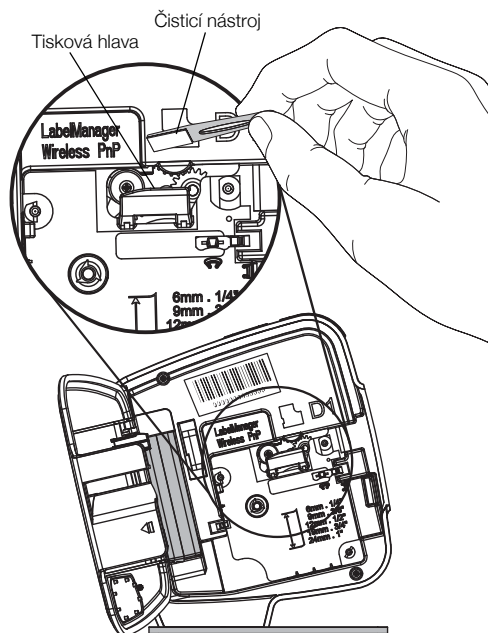


obr. 6

### Čištění tiskové hlavy

- 1 Stiskněte  a poté tažením směrem ven otevřete boční kryt štítkovače.
- 2 Vyjměte kazetu se štítky.
- 3 Pomocí malého měkkého kartáčku nebo vatové tyčinky odstraňte prach a jiné částice z vnitřku přihrádky na štítky.
- 4 Vyjměte čisticí nástroj zevnitř krytu prostoru pro štítky.
- 5 Jemně otřete tiskovou hlavu tou stranou čisticího nástroje, která má měkký obklad (polštářek). Viz obr. 7.
- 6 Vyjměte čisticí nástroj, vložte kazetu na štítky a uzavřete boční kryt.

Tisková hlava je velmi citlivá, dávejte proto při čištění pozor.



obr. 7

## Řešení problémů

---

Pokud při používání štítkovače narazíte na problém, přečtěte si následující části.

### Obecné

---

Pokud při používání štítkovače narazíte na problém, přečtěte si následující možná řešení.

<b>Problém/chybová zpráva</b>	<b>Řešení</b>
Nízká kvalita tisku	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Připojte dobíjecí adaptér ke štítkovači a dobijte sadu baterií. Viz <b>Nabíjení baterie</b>.</li><li>■ Vyčistěte tiskovou hlavu. Viz <b>Péče o štítkovač</b>.</li><li>■ Zkontrolujte, zda je kazeta se štítky správně vložena.</li><li>■ Vyměňte kazetu se štítky.</li></ul>
Špatně odříznutá páska	Vyčistěte čepel rezačky. Viz <b>Péče o štítkovač</b> .
Chyba štítkovače, LED indikátor napájení rychle bliká	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Zkontrolujte, zda je kazeta se štítky správně vložena a zda není zablokovaná nebo prázdná.</li><li>■ Zkontrolujte, zda je baterie správně vložena.</li><li>■ Dobijte baterii. Viz <b>Nabíjení baterie</b>.</li></ul>
Štítkovač se nezapne	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Zkontrolujte, zda je baterie správně vložena.</li><li>■ Ujistěte se, že je štítkovač připojen k napájenému portu USB nebo do funkční zásuvky ve zdi.</li><li>■ Dobijte baterii. Viz <b>Nabíjení baterie</b>.</li></ul>
Stav nabití baterie je pro tisk příliš nízký	Dobijte baterii a vytiskněte znovu štítek. Viz <b>Nabíjení baterie</b> .
Baterie se nenabíjí	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Ujistěte se, že je štítkovač připojen k napájenému portu USB nebo do funkční zásuvky ve zdi. Viz <b>Nabíjení baterie</b>.</li><li>■ Pokud je štítkovač připojen do USB portu ve vašem počítači, zkontrolujte, zda je počítač zapnutý a zda není v režimu spánku.</li></ul>
Baterie je málo nabitá	Dobijte baterii. Viz <b>Nabíjení baterie</b> .
V softwaru DYMO Label se zobrazují dvě tiskárny LabelManager Wireless PnP	Pokud jste připojili tiskárnu LabelManager Wireless PnP ke svému počítači pomocí kabelu USB, A ROVNĚŽ přidali tiskárnu jako síťovou tiskárnu pomocí nástroje Přidat síťovou tiskárnu, uvidíte dvě verze nainstalované tiskárny: tiskárnu připojenou do USB a bezdrátovou tiskárnu. V konkrétní časový okamžik však může být aktivní jen jedna tiskárna. Před tiskem štítku zkontrolujte, zda jste v softwaru DYMO Label vybrali správnou tiskárnu.

Potřebujete-li další asistenci, viz webové stránky DYMO na [www.dymo.com](http://www.dymo.com).

## Bezdrátová

---

Pokud při používání štítkovače jako bezdrátové síťové tiskárny narazíte na problém, přečtěte si následující možná řešení.

<b>Problém/chybová zpráva</b>	<b>Řešení</b>
Obečné problémy s bezdrátovým připojením	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Zkontrolujte, zda je ve vašem počítači nainstalován aktuální ovladač pro síťový adaptér. Neaktuální ovladač bývá běžnou příčinou problémů s bezdrátovým připojením.</li><li>■ Před použitím štítkovače přes bezdrátové připojení nejprve spusťte nástroj pro nastavení bezdrátové sítě a nakonfigurujte štítkovač.</li><li>■ Zkontrolujte, zda je router nebo přístupový bod připojen do elektrické zásuvky ve zdi a zda svítí všechna světla.</li><li>■ Vypněte štítkovač, poté jej stiskem vypínače znovu zapněte a počkejte několik minut, než se štítkovač znovu připojí do sítě.</li><li>■ Zkontrolujte, zda ostatní bezdrátová zařízení mají přístup k bezdrátové síti. Pokud se ani ostatní zařízení nedokážou připojit, může se jednat o problém se sítí.</li><li>■ Neumísťujte štítkovač na žádné elektrické zařízení, jako je např. počítač, tiskárna nebo router.</li><li>■ Štítkovač i router umístěte do vzdálenosti několika stop od zdrojů rušení, jako jsou mikrovlnné trouby a mobilní telefony.</li><li>■ Počkejte několik minut, než se štítkovač připojí k bezdrátové síti.</li><li>■ Při řešení problémů s bezdrátovou sítí umístěte bezdrátový router, počítač a štítkovač blízko k sobě.</li></ul>
LED indikátor bezdrátového připojení se nerozsvítí	Zkontrolujte, zda je štítkovač zapnut a zda není připojen do USB portu ve vašem počítači. Když je štítkovač připojen do USB portu v počítači, je funkce bezdrátového připojení vypnuta.
Nástroj pro nastavení bezdrátové sítě neakceptuje zabezpečovací pověření	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Zkontrolujte nastavení routeru a ujistěte se, zda jste vybrali správný typ zabezpečení pro svou síť.</li><li>■ Zkontrolujte, zda používáte správný klíč nebo přístupové heslo pro svou síť.</li><li>■ Znovu spusťte nástroj pro nastavení bezdrátové sítě a zkontrolujte, zda jste vybrali správnou síť.</li></ul>

**Problém/chybová zpráva****Řešení**

Nástroj pro nastavení bezdrátové sítě nenajde bezdrátovou síť

- Zkontrolujte, zda je router nastaven tak, aby vysílal název bezdrátové sítě. Pokud nechcete tuto informaci vysílat, můžete nakonfigurovat štítkovač pomocí pokročilé metody. Eventuelně můžete nastavit router tak, aby vysílal tuto informaci pouze dočasně, a po nakonfigurování štítkovače v síti tuto funkci vypnout.
- Nastavte anténu routeru tak, aby byla orientována jiným směrem.
- Ověřte název sítě na jiném zařízení, které je již k síti připojeno.
- Zkontrolujte, zda je štítkovač v rozsahu bezdrátového routeru.
- Ujistěte se, zda se poblíž vaší sítě nenachází elektromagnetické rušení. Rušení může pocházet ze zařízení, které používají Bluetooth, z velkých motorů (například v ledničkách nebo jiných spotřebičích), z mikrovlnných trub, mobilních telefonů, betonových zdí, kovových dveří a mnoha jiných zdrojů. Aby se eliminovala možnost rušení, umístěte svůj počítač a štítkovač blíže k bezdrátovému routeru nebo přístupovému bodu.

Štítkovač ztrácí spojení s bezdrátovou sítí

- Zkontrolujte, zda je štítkovač v rozsahu bezdrátového routeru a počítače.
- Zkontrolujte, zda je bezdrátový router v provozu a zda bezdrátová síť správně funguje. Ověřte si, zda se ostatní bezdrátová zařízení dokáží připojit k síti.
- Vypněte router nebo přístupový bod a poté jej zase zapněte.
- Zkontrolujte, zda používáte správné bezpečnostní informace pro vaši síť.
- Znovu spusťte nástroj pro nastavení bezdrátové sítě a proveďte konfiguraci štítkovače v bezdrátové síti.
- Zkontrolujte, zda se nezměnila nastavení bezdrátové sítě.
- Ujistěte se, zda se poblíž vaší sítě nenachází elektromagnetické rušení. Rušení může pocházet ze zařízení, které používají Bluetooth, z velkých motorů (například v ledničkách nebo jiných spotřebičích), z mikrovlnných trub, mobilních telefonů, betonových zdí, kovových dveří a mnoha jiných zdrojů. Aby se eliminovala možnost rušení, umístěte svůj počítač a štítkovač blíže k bezdrátovému routeru nebo přístupovému bodu.

Na štítkovači nelze tisknout

- Zkontrolujte, zda kazeta se štítky není zablokována nebo prázdná.
- Zkontrolujte, zda je štítkovač zapnut a zda se baterie nabíjí.
- Při tisku z přenosného počítače zkontrolujte, zda máte na tomto počítači zapnutou funkci bezdrátového připojení.
- Zobrazte si nastavení bezdrátové sítě a ujistěte se, že je štítkovač správně nakonfigurován. Viz **Zobrazení nastavení bezdrátové sítě**.

Potřebujete-li další asistenci, viz webové stránky DYMO na [www.dymo.com](http://www.dymo.com).

## Názory na dokumentaci

---

Neustále pracujeme na tom, abychom k našim produktům vytvořili co nejkvalitnější dokumentaci. Proto uvítáme vaše názory.

Zašlete nám své poznámky nebo návrhy k našim uživatelským příručkám. Spolu se svými názory nám laskavě zašlete i tyto informace:

- Název produktu, číslo modelu a číslo stránky uživatelské příručky.
- Krátký popis pokynů, které nejsou přesné nebo jasné, oblasti, které je třeba vysvětlit podrobněji atd.

Uvítáme také návrhy ohledně dalších témat, která byste rádi viděli v naší dokumentaci.

Posílejte e-mailové zprávy na adresu: **documentation@dymo.com**

Nezapomínejte, že tato e-mailová adresa slouží pouze pro názory k dokumentaci. Máte-li nějaký technický dotaz, obraťte se na zákaznickou podporu.

## Informace o životním prostředí

---

Zařízení, které jste si zakoupili, vyžaduje pro svou výrobu získávání a využití přírodních zdrojů. Může obsahovat látky, které ohrožují zdraví a životní prostředí.

Abyste zabránili šíření takových látek v životním prostředí a snížili spotřebu přírodních zdrojů, doporučujeme vám využít vhodného systému zpětného odběru. Tyto systémy zajistí opětovné využití nebo recyklaci většiny materiálů vašeho zařízení, které dosloužilo, způsobem příznivým pro životní prostředí.

Symbol „přeškrtnuté popelnice“ na vašem zařízení upozorňuje na existenci takových systémů a vyzývá vás, abyste je využili.



Jestliže potřebujete další informace týkající se systémů pro sběr, opětovné využití a recyklaci, kontaktujte místní nebo regionální úřady pro správu odpadů.

Pokud vyžadujete podrobnější informace o environmentálních profilech výrobků, obraťte se na společnost DYMO.

## Bezpečnostní opatření pro sadu lithium-polymerových dobíjecích baterií

---

Nesprávná manipulace se sadou dobíjecích lithium-polymerových baterií může způsobit vytečení, generování tepla, výbuch nebo požár. To může způsobit zhoršení výkonnosti nebo selhání. Může rovněž dojít k poškození ochranného zařízení nainstalovaného v sadě baterií. Může to poškodit zařízení nebo zranit uživatele. Pečlivě dodržujte níže uvedené pokyny.

### Při dobíjení sady baterií

---



#### Nebezpečí

**Jak snížit rizika spojená s požárem a explozí, která (v případě, že se jim nezabrání) by mohla vést k závažnému poranění nebo smrti:**

- Při nesprávné manipulaci se sadou baterií, nesprávném dobíjení, likvidaci či výměně hrozí nebezpečí výbuchu. Baterii vyměňujte vždy pouze za stejný typ nebo za typ ekvivalentní, doporučený společností DYMO.
- Při dobíjení bloku baterie používejte vyhrazené nabíječky a řiďte se uvedenými podmínkami.
- Nepřipojujte přímo do elektrické zásuvky ani do cigaretového zapalovače v autě.
- Neskladujte sadu baterií v blízkosti ohně nebo při extrémně vysokých teplotách nad 60 °C (140 °F), například v autě nebo na přímém silném slunečním světle.
- Za žádných okolností sadu baterií nezkratujte.
- Nikdy nenabíjejte sadu baterií poblíž vysoce hořlavých objektů.



#### Výstraha

**Jak snížit rizika spojená s požárem a explozí, která (v případě, že se jim nezabrání) by mohla vést k závažnému poranění nebo smrti a/nebo škodám na majetku:**

- Nebude-li blok baterie v určeném čase zcela dobitý, přestaňte jej dobíjet.
- Nikdy nenechávejte sadu baterií při nabíjení bez dozoru. Nepokoušejte se nabíjet poškozené bateriové články.
- Okamžitě vyjměte sadu baterií ze zařízení nebo z nabíječky, pokud začne sada baterií vydávat zápach, přehřívá se, ztratí barvu nebo se deformuje, případně se při používání projeví jakkoli abnormálně.



#### Upozornění

**Jak snížit rizika spojená s různými nebezpečnými situacemi, které (pokud se jim nezabrání) by mohly vést k lehčímu nebo středně těžkému poranění a/nebo škodám na majetku:**

- Před nabíjením sady baterií si důkladně přečtěte tuto příručku.
- Lithiové články musí být před likvidací zcela vybité.
- Sadu baterií vždy likvidujte v souladu s místními, regionálními a národními předpisy.
- Sadu baterií lze nabíjet pouze v rozmezí teplot 0 °C ~ 45 °C (32 °F ~ 113 °F).



## Při vybíjení sady baterií

---



Jak snížit rizika spojená s požárem a explozí, která (v případě, že se jim nezabrání) by mohla vést k závažnému poranění nebo smrti a/nebo škodám na majetku:

### Nebezpečí

- Sadu baterií používejte pouze v určeném zařízení.
- Nevybíjejte sadu baterií v blízkosti ohně nebo při extrémně vysokých teplotách nad 60 °C (140 °F), například v autě nebo na přímém silném slunečním světle.



Jak snížit rizika spojená s různými nebezpečnými situacemi, které (pokud se jim nezabrání) by mohly vést k lehčímu nebo středně těžkému poranění a/nebo škodám na majetku:

### Upozornění

- Sadu baterií lze používat pouze v rozmezí teplot -20 °C ~ 60 °C (-4 °F ~ 140 °F).
-